



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 43003, Nachtrag 10

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
6 J x 14 H2

Typ: 141 64 37

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
D-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 43003, Nachtrag 10

Die Sonderräder 6 J x 14 H2 , Typ 141 64 37, dürfen in den im beiliegenden Nachtragsgutachten beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55056294 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 05.11.2003 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 14.11.2003

Im Auftrag

(Jonxis)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55056294



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 43003, Nachtrag 10

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Auftraggeber Rondell Leichtmetallräder
Reifen & KFZ Zubehör GmbH
Am Forst 4, 92637 Weiden

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Typ 141 64 37
Radgröße 6 J x 14 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZBØ70,4Ø54,1 B 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZBØ70,4Ø54,1	4/100/54,1	37	560	1894	11/1993
-	D 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZD Ø70,4Ø56,1 D 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZD Ø70,4Ø56,1	4/100/56,1	37	560	1894	11/1993
-	E 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZEØ70,4Ø56,6 E 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZEØ70,4Ø56,6	4/100/56,6	37	560	1894	11/1993
-	F 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZFØ70,4Ø57,1 F 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZFØ70,4Ø57,1	4/100/57,1	37	560	1894	11/1993
-	J 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZJØ70,4Ø59,1 J 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZJØ70,4Ø59,1	4/100/59,1	37	560	1894	11/1993
-	L 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZLØ70,4Ø60,1 L 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZLØ70,4Ø60,1	4/100/60,1	37	560	1894	11/1993
-	F 141 64 37 F/ohne Ring Z 141 64 37 F/ZFØ70,4Ø57,1 F 141 64 37 F-1/ohne Ring Z 141 64 37 F-1/ZFØ70,4Ø57,1	4/108/57,1	37	580	1985	11/1993
-	M 141 64 37 F/ohne Ring Z 141 64 37 F/ZMØ70,4Ø63,4 M 141 64 37 F-1/ohne Ring Z 141 64 37 F-1/ZMØ70,4Ø63,4	4/108/63,4	37	580	1985	11/1993

Kennzeichnung

KBA-Nummer	43003
Herstellerzeichen	Rondell
Radtyp und Ausführung	141 64 37 (s.o.)
Radgröße	6 J x 14 H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für PKW und Krafträder vom 27.7.1982 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Felgenhornprüfung

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 7,5 kg.

Hinweise zum Sonderrad

Die Nabenkappe und der Nabenkappensitz sind ab Produktionsdatum August 2000 geändert. Die betroffenen Ausführungen sind mit 141 64 37 .-1 gekennzeichnet.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

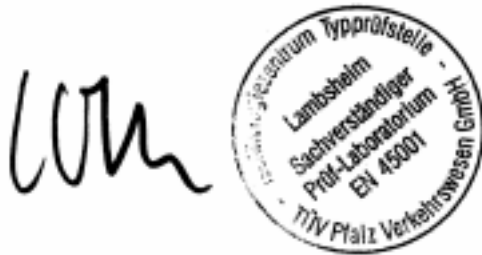
Beschreibung	-	24.03.94
Radzeichnung	2061/2074	29.10.93
	mit Änderung vom	14.08.00
Befestigungsmittelzeichnung	2019	14.07.92
Befestigungsmittelzeichnung	2021	14.07.92
Befestigungsmittelzeichnung	2042	20.10.92
Befestigungsmittelzeichnung	2040	20.10.92
Zentrierringzeichnung	2018	29.05.92

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5.November 2003



Coen

00056349.DOC

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Hersteller Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 1 von 9

Auftraggeber Rondell Leichtmetallräder GmbH
Maria-Eich-Straße 3
82166 Gräfelfing

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell -
Typ 141 64 37
Radgröße 6 J x 14 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	D 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZD Ø70,4Ø56,1 D 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZD Ø70,4Ø56,1	4/100/56,1	37	560	1894

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 43003
Herstellerzeichen Rondell
Radtyp und Ausführung 141 64 37 (s.o.)
Radgröße 6 J x 14 H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Giessereikennzeichen -
Herkunftsmerkmal -
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	60° Kegel	100	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55056294) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Daihatsu
 Honda
 Kia
 Mitsubishi
 Proton
 Rover

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Daihatsu Applause A101,A1 F281, e6*95/54*0046*..	73-77	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	73-77	185/60R14		
Honda Accord AC D301	65	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	65	185/65R14		
	65	195/60R14		
Honda Accord AD D300	74	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	74	185/65R14		
	74	195/60R14		
Honda Accord CA4 D990	65	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	65	185/65R14		
	65	195/60R14		
Honda Accord CA5 D991, /1	75-101	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	75-101	185/65R14	R37	
	75-101	195/60R14		
Honda Civic AF D302	74	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	74	185/60R14		
Honda Civic AG D304	52	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	52	185/60R14		
Honda Civic AH D305	63-74	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	63-74	185/60R14		
Honda Civic AL D303	40	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	40	185/60R14		
Honda Civic AS E166	92	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	195/55R14		
Honda Civic EC8 E716	55	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	55	185/60R14		
	55	195/55R14		
Honda Civic EC9 E717	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14		

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic ED2 E713	66	175/65R14		A02 A04 A05
	66	185/60R14		A08 A09 A12
	66	195/55R14		A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic ED3 F311	66	175/65R14		A02 A04 A05
	66	185/60R14		A08 A09 A12
	66	195/55R14		A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic ED3 E965	66-90	175/65R14	R09	A02 A04 A05
	66-90	185/60R14		A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic ED4 E714	80-81	175/65R14		A02 A04 A05
	80-81	185/60R14		A08 A09 A12
	80-81	195/55R14		A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic ED6 F180	66	175/65R14		A02 A04 A05
	66	185/60R14		A08 A09 A12
	66	195/55R14		A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic ED7 E718	80-81	175/65R14		A02 A04 A05
	80-81	185/60R14		A08 A09 A12
	80-81	195/55R14		A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic ED9 E715	91-96	185/60R14		A02 A04 A05
	91-96	195/55R14		A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic EE4 E803	80	175/65R14		A02 A04 A05
	80	185/60R14		A08 A09 A12
	80	195/55R14		A14 A21 B03
	80	195/60R14		V14 S01
	80	205/55R14		
Honda Civic EE8 F468	110	195/60R14		A02 A04 A05
	110	205/55R14		A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic EE9 F469	110	195/60R14		A02 A04 A05
	110	205/55R14		A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic EG3 F876	55	175/65R14		A02 A04 A05
	55	185/60R14		A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic EG4 F877	66	175/65R14		A02 A04 A05
	66	185/60R14		A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic EG5 F878	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
Honda Civic EG8 F875	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
Honda Civic EH9 F883	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
Honda Civic EJ1 G623	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
Honda Civic EJ2 G624	74	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	74	185/60R14		
Honda Civic EJ6 e6*93/81*0013*..	77	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	77	185/55R14		
	77	185/60R14		
Honda Civic EJ9 e6*93/81*0006*..	55-66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	55-66	185/55R14		
	55-66	185/60R14		
Honda Civic EK1 e6*93/81*0008*..	84	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	84	185/55R14		
	84	185/60R14		
Honda Civic EK3 e6*93/81*0007*..	84	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	84	185/55R14		
	84	185/60R14		
Honda Civic EK4 e6*93/81*0009*..	118	185/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
Honda Civic EP1, -2, -4 e11*98/14* 0173,0174,0188*..	66-81	185/70R14		A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A30 B03 Flh S01
	66-81	195/65R14		
Honda Civic EU5,-6,-7,-8,-9 e11*98/14* 0158-0161,0189*..	66-81	185/70R14		A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A30 B03 Flh S01
	66-81	195/65R14		

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic MA8 G916, e11*93/81*0018*	55-66	175/65R14		A02 A04 A05
	55-66	185/55R14		A08 A09 A12
	55-66	185/60R14		A14 A21 V14 S01
Honda Civic MA9 G917, e11*93/81*0022*..	66	175/65R14		A02 A04 A05
	66	185/55R14		A08 A09 A12
	66	185/60R14		A14 A21 V14 S01
Honda Civic MB1 G918, e11*93/81*0023*..	83-93	175/65R14		A02 A04 A05
	83-93	185/55R14		A08 A09 A12
	83-93	185/60R14		A14 A21 B03 V14 S01
Honda Civic MB2 e11*96/27*0067*..	55-66	175/65R14	R37	A02 A04 A05
	55-66	185/55R14	R37	A08 A09 A12
	55-66	185/60R14		A14 A21 B03 S01
Honda Civic MB3 e11*96/27*0068*..	84	175/65R14	R37	A02 A04 A05
	84	185/55R14		A08 A09 A12
	84	185/60R14		A14 A21 B03 S01
Honda Civic MB4 e11*96/27*0069*..	85-92	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic MB7 e11*96/27*0071*..	63	185/60R14		A02 A04 A05
	63-77	185/65R14	R09	A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MB8 e11*96/79*0087*..	55,66	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MB9 e11*96/79*0088*..	84	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MC1 e11*96/79*0089*..	85-92	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MC3 e11*96/79*0091*..	74-77	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
 Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic Coupé EJ8 e6*93/81*0014*..	92	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	92	185/55R14		
	92	185/60R14		
Honda Civic Coupé EM1 e6*93/81*0060*..	118	185/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
Honda Civic CRX EG2 G069, e6*93/81*0017*..	118	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic CRX EH6 G070, e6*93/81*0016*..	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
Honda Concerto HW F340	66-90	175/65R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	66-90	185/60R14		
Honda Jazz GD1, GD5 e6*98/14*0088*.., e6*98/14*0087*..	57,61	175/65R14	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	57,61	185/60R14	A30	
Honda Prelude BA2 D993	101	175/70R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 L05 S01
	101	195/60R14		
Honda Prelude BA4 E605	101-110	175/70R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 L05 S01
	101-110	195/60R14		
	80-84	185/60R14		
	80-84	185/65R14		
	80-84	195/60R14		
Kia Sephia FA G485, e13*95/54*0021*..	59-82	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	59-82	185/60R14		
Kia Sephia, Shuma FB e4*96/27*0024*.., e4*98/14*0024*.. - Shuma I/II, Spectra	65-84,3	185/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	65-84,3	195/60R14		
Mits. Carisma DAO e4*93/81*0005*.., e4*98/14*0005*..	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	66	175/70R14		
	66	185/65R14		
	66	195/60R14		
Mits. Colt CAO G005	50-83	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
 Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mits. Colt CJO e1*93/81*0031*..	55-66	185/55R14	R37 T79	A02 A04 A05
	55-76	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	55-76	185/60R14	R37	A14 A21 A58
	55-76	185/65R14	R09	B02 S01
Mits. Lancer SW CAOW, CAO G230, e1*96/79*0061*..	50-83	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01
Proton 300/400 C9, C96. e11*92/53, 93/81, 98/14*0002*..	55-66	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
Proton 300/400 C97. e11*92/53*0003*.. e11*92/81*0003*..	66	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
Proton 300/400 C98. e11*92/53*0004*.. e11*93/81*0004*..	83	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
Rover 2...-25,MG ZR RF H224, e11*93/81*0016*..	55-107	175/65R14	R09	A02 A04 A05
	55-107	175/70R14	R09	A08 A09 A12
	55-107	185/60R14	R09	A14 A21 B03
	55-107	185/65R14	R09	V14 S01
Rover 2.../4.. XW F377, e11*93/81*0030*..	107	185/60R14	M+S R09	A02 A04 A05
	55-100	175/65R14	R09	A08 A09 A12
	55-100	175/70R14	R09	A14 A21 B03
	55-100	185/60R14	R09	V14 S01
Rover 4...-45, MG ZS RT H093, e11*93/81*0014*..	55-100	175/65R14	R09	A02 A04 A05
	55-100	175/65R14	M+S R09	A08 A09 A12
	55-100	185/60R14	R09	A14 A21 B03
	55-110	185/65R14	R09	V14 S01
	74-110	175/70R14	R09	

Auflagen und Hinweise

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

L05 Die Verwendung dieser Rad/Reifenkombination(en) ist (sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Anlage 3 zum Gutachten Nr. **55056294** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 9 von 9

V14 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/60R14	205/55R14
Nr. 2	185/55R14	205/50R14
Nr. 3	185/50R14	195/45R14, 225/40R14, 255/35R14
Nr. 4	195/45R14	215/40R14, 225/40R14
Nr. 5	205/45R14	225/40R14
Nr. 6	225/40R14	255/35R14

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

Die Nabenkappe und der Nabenkappensitz sind ab Produktionsdatum August 2000 geändert. Die betroffenen Ausführungen sind mit 141 64 37 .-1 gekennzeichnet.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

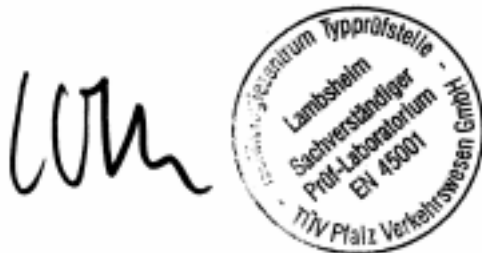
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum November 1993.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 16. September 2002



Coen

00043532.DOC

Nummer 55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
 Hersteller Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 1 von 11

Auftraggeber Rondell Leichtmetallräder GmbH
 Maria-Eich-Straße 3
 82166 Gräfelfing

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell -
 Typ 141 64 37
 Radgröße 6 J x 14 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	D 141 64 37 D/ohne Ring Z 141 64 37 D/ZD Ø70,4Ø56,1 D 141 64 37 D-1/ohne Ring Z 141 64 37 D-1/ZD Ø70,4Ø56,1	4/100/56,1	37	560	1894

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen Rondell
 Radtyp und Ausführung 141 64 37 (s.o.)
 Radgröße 6 J x 14 H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	60° Kegel	100	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55056294) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Daihatsu
 Honda
 Kia
 Mitsubishi
 Proton
 Rover

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Daih. Grand Move G 3 e6*95/54*0032*..	66/67	175/65R14	K02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	66/67	185/60R14	K01 K06 K42	
Daihatsu Applause A101,A1 F281, e6*95/54*0046*..	73-77	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	73-77	185/60R14		
	73-77	195/55R14	K02 K07	
	73-77	195/60R14	G01 K02 K07	
Daihatsu Charade G 2 e6*95/54*0034*..	44-66	165/65R14	K02 R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	44-66	175/60R14	K02	
	62-66	185/60R14	K42	
Daihatsu Charade G100/G101 F150, /1	27-74	165/65R14	K02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	27-74	175/60R14	K42	
	27-74	185/55R14	K42	
	27-74	185/60R14	K42 R09	
Daihatsu Charade G200 G464	44-77	165/65R14	K02 R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	44-77	175/60R14	K42	
	44-77	185/60R14	K42	
Honda Accord AC D301	65	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	65	185/65R14		
	65	195/60R14		
Honda Accord AD D300	74	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	74	185/65R14		
	74	195/60R14		
Honda Accord CA4 D990	65	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	65	185/65R14		
	65	195/60R14		
Honda Accord CA5 D991, /1	75-101	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	75-101	185/65R14	R37	
	75-101	195/60R14		
Honda Civic AF D302	74	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	74	185/60R14		
Honda Civic AG D304	52	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	52	185/60R14		
Honda Civic AH D305	63-74	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	63-74	185/60R14		
Honda Civic AL D303	40	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	40	185/60R14		

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic AS E166	92	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	195/55R14		
	92	195/60R14	G01	
	92	205/55R14	K42	
Honda Civic EC8 E716	55	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	55	185/60R14		
	55	195/55R14		
	55	195/60R14	G01	
	55	205/55R14	K42	
Honda Civic EC9 E717	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14		
	66	195/60R14	G01	
	66	205/55R14	K42	
Honda Civic ED2 E713	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14		
	66	195/60R14	G01	
	66	205/55R14	K42	
Honda Civic ED3 F311	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14		
	66	195/60R14	G01	
	66	205/55R14	K42	
Honda Civic ED3 E965	66-90	175/65R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66-90	185/60R14		
	66-90	195/55R14	K02 K07 K08	
	66-90	195/60R14	K02 K07 K08	
	66-90	205/55R14	K42 K49 K50	
Honda Civic ED4 E714	80-81	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	80-81	185/60R14		
	80-81	195/55R14		
	80-81	195/60R14	G01	
	80-81	205/55R14	K42	
Honda Civic ED6 F180	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14		
	66	195/60R14	G01	
	66	205/55R14	K42	
Honda Civic ED7 E718	80-81	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	80-81	185/60R14		
	80-81	195/55R14		
	80-81	195/60R14	G01	
	80-81	205/55R14	K42	
Honda Civic ED9 E715	91-96	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	91-96	195/55R14		
	91-96	195/60R14	G01	
	91-96	205/55R14	K42	

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic EE4 E803	80	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	80	185/60R14		
	80	195/55R14		
	80	195/60R14		
	80	205/55R14		
Honda Civic EE8 F468	110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	110	205/55R14		
Honda Civic EE9 F469	110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	110	205/55R14		
Honda Civic EG3 F876	55	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	55	185/60R14		
	55	195/55R14	K02 K07 K11	
	55	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	55	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic EG4 F877	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14	K02 K07 K11	
	66	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	66	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic EG5 F878	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
	92	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	92	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic EG6 F879	118	195/60R14	K02 K07 K11 M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic EG8 F875	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	66	185/60R14		
	66	195/55R14	K02 K07 K11	
	66	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	66	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic EG9 F884	118	195/60R14	K02 K07 K11 M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic EH9 F883	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
	92	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	92	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic EJ1 G623	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
	92	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	92	205/55R14	K02 K07 K11	

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic EJ2 G624	74	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	74	185/60R14		
	74	195/55R14	K02 K07 K11	
	74	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	74	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic EJ6 e6*93/81*0013*..	77	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	77	185/55R14		
	77	185/60R14		
	77	195/55R14	K02 K07 K08	
	77	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
Honda Civic EJ9 e6*93/81*0006*..	55-66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	55-66	185/55R14		
	55-66	185/60R14		
	55-66	195/55R14	K02 K07 K08	
	55-66	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
Honda Civic EK1 e6*93/81*0008*..	55-66	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
	84	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	84	185/55R14		
	84	185/60R14		
	84	195/55R14	K02 K07 K08	
	84	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
Honda Civic EK3 e6*93/81*0007*..	84	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
	84	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	84	185/55R14		
	84	185/60R14		
	84	195/55R14	K02 K07 K08	
	84	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
Honda Civic EK4 e6*93/81*0009*..	84	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
	118	185/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	66-81	185/70R14		
	66-81	195/65R14		
	66-81	185/70R14		
	66-81	195/65R14		
Honda Civic EU5,-6,-7,-8,-9 e11*98/14* 0158-0161,0189*..	66-81	185/70R14		A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A30 B03 Flh S01
	66-81	195/65R14		
	66-81	185/70R14		
	66-81	195/65R14		
	66-81	195/65R14		
Honda Civic MA8 G916, e11*93/81*0018*	55-66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	55-66	185/55R14		
	55-66	185/60R14		
	55-66	195/55R14	K02 K07 K08	
	55-66	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
	55-66	205/55R14	K02 K05 K07 K08	

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic MA9 G917, e11*93/81*0022*..	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	66	185/55R14		
	66	185/60R14		
	66	195/55R14	K02 K07 K08	
	66	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
	66	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
Honda Civic MB1 G918, e11*93/81*0023*..	83-93	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	83-93	185/55R14		
	83-93	185/60R14		
	83-93	195/55R14	K02 K07 K08	
	83-93	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
	83-93	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
Honda Civic MB2 e11*96/27*0067*..	55-66	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	55-66	185/55R14	R37	
	55-66	185/60R14		
Honda Civic MB3 e11*96/27*0068*..	84	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	84	185/55R14		
	84	185/60R14		
Honda Civic MB4 e11*96/27*0069*..	85-92	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic MB7 e11*96/27*0071*..	63	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	63-77	185/65R14	R09	
Honda Civic Aerod. MB8 e11*96/79*0087*..	55,66	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MB9 e11*96/79*0088*..	84	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MC1 e11*96/79*0089*..	85-92	185/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
Honda Civic Aerod. MC3 e11*96/79*0091*..	74-77	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic Coupé EJ8 e6*93/81*0014*..	92	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V14 S01
	92	185/55R14		
	92	185/60R14		
	92	195/55R14	K02 K07 K08	
	92	195/60R14	G01 K02 K07 K08	
	92	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
Honda Civic Coupé EM1 e6*93/81*0060*..	118	185/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
Honda Civic CRX EG2 G069, e6*93/81*0017*..	118	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	118	195/60R14	K02 K07 K11	
	118	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Civic CRX EH6 G070, e6*93/81*0016*..	92	175/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	92	185/60R14		
	92	195/60R14	G01 K02 K07 K11	
	92	205/55R14	K02 K07 K11	
Honda Concerto HW F340	66-90	175/65R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01
	66-90	185/60R14		
	66-90	195/55R14	K02 K07 K08	
	66-90	195/60R14	K02 K07 K08	
	66-90	205/55R14	K42 K49 K50	
Honda Jazz GD1, GD5 e6*98/14*0088*.., e6*98/14*0087*..	57,61	175/65R14	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01
	57,61	185/60R14	A30	
	57,61	195/55R14	A12 K02 K07 K11	
	57,61	195/60R14	A12 K02 K07 K11	
	57,61	205/55R14	A12 K02 K07 K56	
Honda Prelude BA2 D993	101	175/70R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 L05 S01
	101	195/60R14		
Honda Prelude BA4 E605	101-110	175/70R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 L05 S01
	101-110	195/60R14		
	80-84	185/60R14		
	80-84	185/65R14		
	80-84	195/60R14		
Kia Sephia FA G485, e13*95/54*0021*..	59-82	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	59-82	185/60R14		
Kia Sephia, Shuma FB e4*96/27*0024*.., e4*98/14*0024*.. - Shuma I/II, Spectra	65-84,3	185/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	65-84,3	195/60R14		

Nummer

55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mits. Carisma DAO e4*93/81*0005*.. e4*98/14*0005*..	66	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	66	175/70R14		
	66	185/65R14		
	66	195/60R14		
	66	205/55R14	K11 K42	
Mits. Colt CAO G005	103	195/60R14	K07 K08 K42 K56	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01
	50-103	185/60R14	K02 K07 K11	
	50-83	175/65R14		
	50-83	195/55R14	K02 K07 K08 K56	
	50-83	195/60R14	G01 K07 K08 K42 K56	
Mits. Colt CJO e1*93/81*0031*..	55-66	185/55R14	R37 T79	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01
	55-76	175/65R14	R37	
	55-76	185/60R14	R37	
	55-76	185/65R14	R09	
Mits. Lancer SW CAOW, CAO G230, e1*96/79*0061*..	50-83	175/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01
	50-83	185/60R14	K02 K07 K11	
	50-83	195/55R14	K02 K07 K08 K56	
	50-83	195/60R14	G01 K07 K08 K42 K56	
Proton 300/400 C9, C96. e11*92/53, 93/81, 98/14*0002*..	55-66	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01
	55-99	185/60R14	K02 K07 K11	
Proton 300/400 C97. e11*92/53*0003*.. e11*92/81*0003*..	66	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	66	185/60R14	K02 K07 K11	
Proton 300/400 C98. e11*92/53*0004*.. e11*93/81*0004*..	83	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	83	185/60R14	K02 K07 K11	
Rover 2..,-25, MG ZR RF H224, e11*93/81*0016*..	55-107	175/65R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	55-107	175/70R14	R09	
	55-107	185/60R14	R09	
	55-107	185/65R14	R09	
	55-107	195/60R14	K02 K07 K08 K11	
	55-107	205/55R14	K42 K49 K50 K56	
Rover 2../4.. XW F377, e11*93/81*0030*..	107	185/60R14	M+S R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	55-100	175/65R14	R09	
	55-100	175/70R14	R09	
	55-100	185/60R14	R09	
	55-100	195/60R14	K02 K07 K08	
	55-100	205/55R14	K42 K49 K50	
Rover 4..,-45, MG ZS RT H093, e11*93/81*0014*..	55-100	175/65R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V14 S01
	55-100	175/65R14	M+S R09	
	55-100	185/60R14	R09	
	55-110	185/65R14	R09	
	55-110	195/60R14	K02 K07 K08	
	55-110	205/55R14	K02 K05 K07 K08	
	74-110	175/70R14	R09	

Nummer	55-056294-A03-VTGA01
Prüfgegenstand	PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Hersteller	Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 9 von 11

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

Nummer 55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Hersteller Rondell Leichtmetallräder GmbH



Seite 10 von 11

- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifenkombination(en) ist (sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 55-056294-A03-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 141 64 37
Hersteller Rondell Leichtmetallräder GmbH

Seite 11 von 11

V14 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/60R14	205/55R14
Nr. 2	185/55R14	205/50R14
Nr. 3	185/50R14	195/45R14, 225/40R14, 255/35R14
Nr. 4	195/45R14	215/40R14, 225/40R14
Nr. 5	205/45R14	225/40R14
Nr. 6	225/40R14	255/35R14

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

Die Nabenkappe und der Nabenkappensitz sind ab Produktionsdatum August 2000 geändert. Die betroffenen Ausführungen sind mit 141 64 37 .-1 gekennzeichnet.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

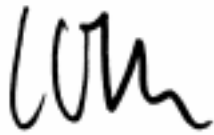
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum November 1993.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 16. September 2002

Coen

00043533.DOC